

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	15 (1944)
<b>Heft:</b>	3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Gesucht: Tüchtige

## Wäscherin

Dauerstelle mit Pensionsberechtigung. Eintritt nach Uebereinkunft. — Off. mit Zeugnissen u. Angabe des Alters an Verwaltung d. Kantonsspitals Winterthur.

Rechtschaffenes Mädchen findet Gelegenheit sich als

## Lehrtochter

in der Wäscherei und Glättterei eines Spitals d. Thg. auszubilden. Schriftl. Anmeldungen unter Chiffre 6676 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8

On cherche personne qualifiée comme

## directrice

d'une clinique médicale. Adresser offres avec certificats et références à l'Administration de l'Etablissement d'HUMILIMONT, près Buile (Fribourg).

Gesucht für Kinderheim junges, im Kochen bewandertes

## Mädchen

Lohn Fr. 80.—

Offerten an:

Dir. „La Bérallaz“ Cugy s. Lausanne.

Gesucht in kleineres Erholungsheim am Brienzersee, auf April

**1 Köchin  
1 Zimmermädchen**

Offerten unter Chiffre 7123 an Verlag Franz Otth, Zürich 8.

Für Privatklinik der Westschweiz gesucht:

## Weissnäherin-Lingère

## Hausbeamtin

## Wäscherin-Glätterin

Eintritt und Gehalt nach Uebereinkunft.

Offerten unter Chiffre 7126 an Verlag Franz Otth, Zürich 8.

Knabeninstitut im Welschland sucht per 1. April selbständige

## Köchin

Offerten unter Chiffre 7131 an  
Verlag Franz F. Otth,  
Zürich 8.

Gesucht in Spital (Nähe Zürich):

**2 Küchenmädchen  
2 Etagenmädchen  
1 Köchin**

Off. unt. Chiffre 7107 an Verlag Franz Otth, Zürich 8

Gesucht in naturärztl. Kurhaus (Kt. App.) eine Initiative, tüchtige

## Masseuse - Krankenpflegerin

welche auch an der allgemeinen Krankenpflege Interesse hat; sowie tüchtige

## Köchin

die für 15—20 Personen selbständig die Küche führen kann. Für tüchtige Kräfte gutbezahlte Dauerstellen.

Off. m. Photo, Gehaltsansprüchen u. Zeugnisvorlage unter Chiffre 7130 an Verlag Franz Otth, Zürich 8.

Pour tenir le ménage d'une dame agée, dans petite ville du Jura Bernois, on cherche une

## personne de toute confiance

ayant si possible plaisir aux travaux du jardin.

Faire offre sous chifre 7121,  
éditions Franz F. Otth,  
Zürich 8.

Clinique au bord du lac de Neuchâtel cherche une

## personne (év. Maîtresse d'école ménagère)

habitée au service d'un grand ménage, aimant et connaissant la cuisine, capable de diriger jeune cuisinière et personnel de maison. Adresser offres avec photos et certificats sous chifre 7118 Editions: Franz F. Otth, Zürich 8.

In große Privatklinik (Zch.) eine

## Küchenvolontärin- und Economathilfe

sowie ein

## Zimmermädchen

Offerten unter Chiffre 6970 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.

## 1 Diätassistentin

## 1 Badmeisterin-Masseuse

Gesucht für Sommersaison von Kurhotel im Engadin.

Offerten mit Zeugniscopien, Bild und Gehaltsansprüchen unter Chiffre 7103 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.

## Laborantin

für sofort gesucht, ev. halbtags. Bewerbung mit Gehaltsansprüchen an:

Klinisch-therapeutisches Institut, Arlesheim.  
Telephon 6 20 22

Gesucht zu möglichst baldigem Eintritt christl. gesinnte Tochter als

### Köchin

in Altersheim (Kt. Schaffh.) Ca. 60 Pers. Lohn nach Vereinbarung.  
Offeraten unter Chiffre 7137 an Verlag Franz Otth, Zürich 8.

Gesucht per 1. April eine freundliche, seriöse

### Tochter

für Service u. Zimmerdienst in kleinen, alkoholfr. Betrieb. Per 1. Mai eine saubere

### Anfangsköchin

die auch etwas Hausarbeit übernimmt.

Offeraten an Alkoholfreies Volksheim Flawil St. G.

Gesucht per Anfang April in Haushaltungsschule (Bs.) eine tüchtige, junge

### Gehilfin

die befähigt ist, junge Mädchen in den Hausarbeiten anzuleiten.

Offeraten unter Chiffre 6727 an Verlag Franz Otth, Zürich 8

Gesucht auf 1. od. 15. April treues, fleißiges Mädchen für

### Mithilfe

#### in der Küche

in Spitalbetrieb (Kt. Zürich).

Dasselbst auf 15. April oder 1. Mai eine

### Ferienablösung

für ca. 7 Monate.

Offeraten unter Chiffre 6705 an Verlag Franz Otth, Zürich 8.

Auf 1. Mai in das Mütter- u. Kinderheim Hohmaad, Thun für die Erwachsenenküche (ca. 35 Personen)

### Köchin

für einfache, bürgerliche Küche gesucht.

# Viel Steine gab's

Viel Steine gab's — und wenig Hitze!

Leider ist es eine unbestreitbare Tatsache, daß die Erfahrungen, die da und dort mit rationierungsfreien Brennstoffen gemacht wurden, nicht immer die besten waren. Es gelangten zum Beispiel Eiform-Briketts in den Handel, die beim besten Willen kein Ofen „verdauen“ konnte, d. h. diese Eier wollten einfach nicht zu Asche werden, sondern blieben als ausgeglühte „Gwäggi“ auf dem Rost liegen. Bedauerlicherweise brachten diese Eiform-Steine jeglichen rationierungsfreien Brennstoff in Mißkredit.

*Gebrannte Kinder wünschen nun Feuer*, denn es gibt rationierungsfreie „Ei“-form-Briketts, die herrliches Feuer spenden. Aber auf die Zusammensetzung und die Herstellungsmethode kommt es an! So werden die GEBA-„Ei“-form-Briketts in unserem Basler Werk im einzig richtigen Heißverfahren, unter Verwendung hochbrennbaren Steinkohlenpechs als Bindemittel, brikettiert, und das Resultat davon ist, daß die GEBA unter großer Hitze-Entwicklung vollständig verbrennen. Ferner ist der Kaloriengehalt der GEBA infolge ihrer reellen Zusammensetzung so hoch wie irgend möglich, und es übersteigt ihr Heizwert bei weitem die Minimal-Vorschriften der Sektion für Kraft und Wärme.

Oder kurz gesagt: Ein Versuch mit den GEBA wird Sie zum überzeugten und begeisterten Benutzer machen!

**H. Boßhard**, Kohlenhandlung, **Zürich 3**

Telefon 3 24 90 Zweierstraße 119

Mein groß. Lager m. Geleiseanschluß in Zürich-Altstetten erlaubt mir ev. eine Einlagerung für Sie bis auf Abruf

# GEBA

## Der Anstaltsgarten

erfordert ganz besonders hochgezüchtes Saatgut, das vollen Ertrag gewährleistet. Samenmauser liefert seit Jahrzehnten an die größten Anstaltsgärtnerien die altbewährten Mauser-Samen.



Lassen Sie sich bitte den beliebten Mauser-Katalog gratis kommen (164 Seiten)

**Samen-Mauser**  
Rathausbrücke / Zürich



für Toiletten  
Badezimmer  
Küchen  
Vorräume etc.

## RENOWIT

farbig glasierte, elektr. gehärtete

### Wandverkleidungsplatte

in grossen Abmessungen bis 150 x 360 cm.  
Besichtigen Sie das in RENOWIT ausgeführte  
Badezimmer in der Schweizer Baumuster-Centrale!

### Honegger & Cie., Rüschlikon

Holz, Sperrplatten, Isolierplatten, Hartplatten  
Telephon (051) 92 04 11



### Flecken...!

und Ringe auf polierten,  
lackierten und gebeizten  
Möbeln verschwinden  
rasch durch  
**WOHNLICH'S**

### RADIKAL MÖBELPOLITUP

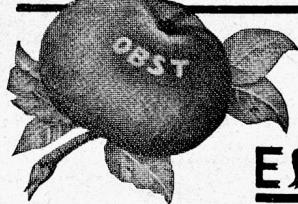
Hersteller: G. WOHNLICH, Dietikon-Zh.

### Rosen und Beerenpflanzen

aller Art im Anstaltsgarten. Tadellose Qualität, sofort  
ertragfähige Pflanzen. Verlangen Sie Katalog mit  
Sorten- und Preisliste.

Albert Stahel, Baum- und Rosenschulen, Flawil. Tel. 83456

### MÄRWILER

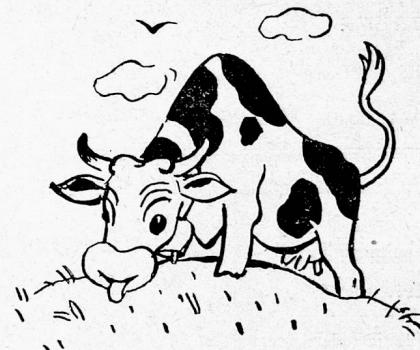


### ESSIG

gesund, mild, aromatisch  
billiger als Weinessig und doch ebenso gut

1536

Essigfabrik Märstetten AG., Märwil (Thrg.)



Dort, wo die schönsten Wiesen blühen,  
geb Milch ich  
aus der Matten grün  
für Schachtkäse

### Lucerna

Vollfett



### BERNINA Streichkäse

¾ fett, 225 gr und 56 gr

Fabrikanten: Muther & Co. AG., Schüpfheim

### Frauenbildungsschule

der Wilhelm Schulthess Stiftung

ZÜRICH, Neumünsterallee 10, Tel. 23659

Gemeinnützige Berufsschule für  
Familien-, Anstalts- u. Heimpflegerinnen  
Orthopädische Pflegerinnen

Auskunft über Berufsfragen und Aussichten erteilt  
die Schulleitung.

Eine Aufklärung in ernster Zeit und ein praktischer Hinweis mit 80 Rezepten, von Rudolf Rupplin, mit 2 Nahrungsmittel-Tabellen. Preis Fr. 2.80.  
Für jede Anstalt-, Heim- oder Spital-Küche bringt dieser willkommene Ratgeber die heute so wichtige Orientierung.

Zu beziehen beim Verlag FRANZ F. OTTH, ZÜRICH 8, Enzenbühlstr. 66,  
Telephon 4 34 42. Versand gegen Nachnahme oder Voreinsendung des  
Betrages auf Postcheck-Konto 8/19593.

### „Neue Nahrungs- und Ersatzmittel“

Wohnlich's

# Poli-Brille

die vorzügliche Spezialpolitur, mit welcher jede Hausfrau ohne Bedenken hochglanzpolierte, gestrichene od. emaillierte Gegenstände (Möbel, Gefäfel, Aerzte-Einrichtungen, Autos, Velos etc.) selbst auffrischen kann.

Wenn in Ihrer Drogerie nicht erhältlich, dann zu haben bei **G. Wohnlich**, Drogerie z. Kornhausbrücke, **Rousseaustrasse 10**, Zürich 10.

## Zu verkaufen

Schwere **Leghorn- und Barnevelder-Eintags-Kücken** aus erstklass. Leistungszucht. Jahresleistung 198–254 Eier pro Huhn. — Versandtage, jeden Mittwoch und Donnerstag. Sofortige Vorausbestellung dringend erforderlich. Spezialverpackung mit Garantie für gute Ankunft.

F1. Schlegel, Geflügelhof und Brutanlagen, Grabs St. Gallen  
Tel. 8 82 64

17-jähr., gesunde, intelligente

## Tochter (Anfängerin)

sucht Stelle als Haus-Küchenmädchen in Spital od. Anstalt (Ostschweiz). Gewünscht wird strenge Kontrolle.  
Adresse: Frau Reist „Bären“ St. Margrethen (St. G.)

Gesucht tüchtige, gesunde und zuverlässige

## Köchin

in Altersheim, mittl. Betrieb (Kt. Zch.)  
Offeraten mit Zeugniskopien unter Chiffre 6671 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.

## Anstellungsverträge für Anstaltspersonal

passend für jede Personalgattung sind äusserst praktisch und eine grosse Erleichterung für jeden Betrieb (mit Beilage „Orientierung für die Leitung“).

**Preis: 20 Exemplare = Fr. 3.—**

Vom VSA genehmigt und empfohlen!

Erhältlich beim Verlag Franz Fr. Otth, Zürich 8,  
Enzenbühlstrasse 66, Telephon 43.442

## VSA Zeugnisformulare

für **Anstaltspersonal**, sind praktisch und eine Erleichterung für jede Anstaltsleitung. Preis Fr. 3.— pro 20 Expl resp. Fr. 4.50 pro 30 Expl.

## Richtlinien für die Anstellungsverhältnisse von Fürsorgerinnen, Hausmütter und Gehilfinnen

schaffen Klarheit und vermeiden Missverständnisse. Preis Fr. 1.— pro 10 Expl. (für nur 1 Expl. sind 20 Rp. in Marken einzusenden)

Erhältlich beim **FACHBLATT-VERLAG FRANZ F. OTTH, ZÜRICH 8, Enzenbühlstrasse 66, Telephon 434 42**

6 Bigla  
Krankenbettgestelle mit  
6 Nachttischli  
zu verkaufen.

Tel. 031. 240 08 oder unter  
Chiffre INS/3175 an den  
Verlag Franz Otth, Zürich 8.

Die billigste Bezugsquelle in  
erstklassigen

## Kleiderstoffen

für Männer und Knaben  
sowie

## Strumpfwolle

70/30 ist und bleibt

**Otto Schuchard, Textilwaren**  
Zürich 6, Universitätsstr. 22  
Telephon 8 02 10.

Bitte verlangen Sie Offerte.

## WICHTIGE DÜNGER für den Gemüsebau

### VOLLDÜNGER LONZA

ist nährstoffreich und raschwirkend. Ein ausgezeichneter Gemüse-, Obst- und Beerendünger

### AMMONSALPETER LONZA

der neue Stickstoffdünger für den Gemüsebau. Er enthält 15 1/4% Stickstoff, häufig in rasch wirkender und häufig in langsam wirkender Form

### KALKSALPETER LONZA

zum Treiben von Blattgemüsen

### COMPOSTO LONZA

wandelt Gartenabfälle, Laub, Torf etc. rasch und billig in besten Gartenmist um

LONZA A.G. BASEL

Schaffen Sie sich Ihre **individuelle Altersfürsorge**

selbst durch die **Eigenpension** der **GENFER Leben**

**Louis Fehr**

Bahnhofstr. 42 Zürich 1

## Anstaltsbetriebe und Werkstätten empfehlen ihre Produkte

### Bauschlosserei

Landerziehungsheim  
Albisbrunn

### Buchbinderarbeiten

Institut St. Nicolas,  
Drogne/Siviriez (Frib.)

### Bürstenwaren

Blindenheim St. Gallen  
Arbeitsheim Amriswil

### Kleinlieferwagen „Ökonom“

Landerziehungsheim Al-  
bisbrunn. (Billige Dreiradwag.  
für Speditionen jeder Art)

### Körbe, Reisekörbe

Blindenheim St. Gallen  
Erziehungsanstalt  
Regensberg/Zch.

### Möbel- und Bauschreinerei

Landerziehungsheim  
Albisbrunn

### Pflanzenkübel

Erziehungsanstalt  
Regensberg/Zch.

### Rohrmöbel

Blindenheim Basel

### Schreinerarbeiten

Arbeitsheim Amriswil

### Spielwaren

Arbeitsheim Amriswil  
Landerziehungsheim  
Albisbrunn

### Stuhlfabrikation

Erziehungsheim f. Jugend-  
liche Tessenberg/Prêles

### Türvorlagen, Läufer

Blindenheim St. Gallen

### Türvorlagen

in Cocos u. Gummi  
Erziehungsanstalt  
Regensberg/Zch.



*bringt Freude ins Haus!*

**VERTOL** ist seit Jahren die bewährte und billige  
Methode zum Auffrischen von Fensterläden, Garten- u. Bal-  
konmöbel, Garagetüren, Blumenkistchen, Rupfen u. a. m.  
**Vertol** hat den Vorteil, daß es nicht schmiert, sondern in weni-  
gen Stunden staub- und griffest ist. Ein Liter genügt, um ca.  
8—12 Paar Fensterläden ein leuchtendes Aussehen zu geben.

Wenn in Ihrer Drogerie nicht erhältlich, dann zu haben bei  
**G. Wohnlich, Drogerie, Rousseaustrasse 10, Zürich 10.**

### Anbaujahr 1944

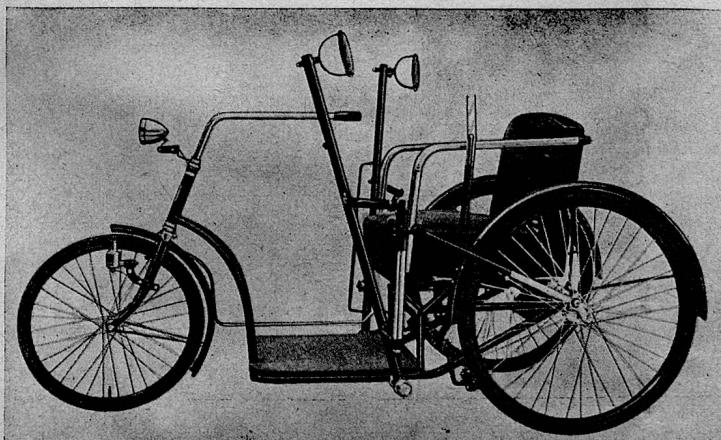
Es gilt, dieses Jahr das Maximum  
in der Selbstversorgung zu er-  
reichen.

Wir haben bereits vorgesorgt,  
um mit genügend erstklassigem  
Saafgut Sie in Ihrer schweren, aber  
schönen Pflicht zu unterstützen.

Verlangen Sie bitte  
unseren reichhaltigen  
Hauptkatalog!



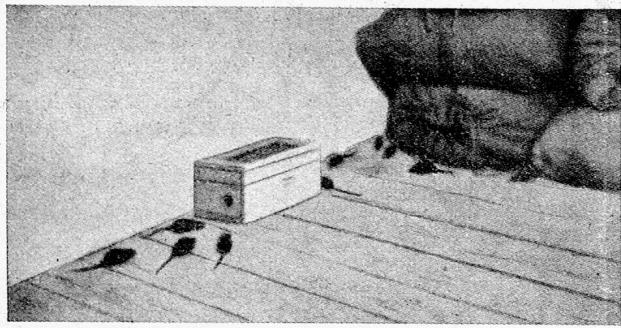
*autotorfer*  
Samen · Zürich  
Tel. 5.66.77



## Invaliden - Dreiräder

Krankenfahrzeuge  
Spital-Fahrzeuge  
aller Art

Prospekte und Offerte durch  
**CONDOR-Werke, Courfaivre** (Berner Jura)



+ Patent Nr. 193851 +  
DOK-OLTEX-Kassette: Vorrichtung zur gefahrlosen Nagerbekämpfung  
100% Sicherheit und Wirksamkeit

Wenn UNGEZIEFER dann **OLTEX**

vernichtet schnell und sicher Mäuse, Ratten, Schwaben- und Russenkäfer, Grillen, Ameisen, Motten, Wanzen etc. Verlangen Sie heute noch Prospekt oder unverbindlichen Besuch.

Vorteilhafte Desinfektions-Abonnements! Ja Referenzen! 30 Jahre Praxis!

Lieferant von eidg., kantonalen und städtischen Institutionen usw. Behördlich bewilligt!

**OLTEX-Service und Desinfektionen**

**OLTEX** Bureau Aarauerstr. 19, Telefon 5 33 90

Sperrhölzplatten

Isolierplatten

Lignatplatten

Glatte Türen

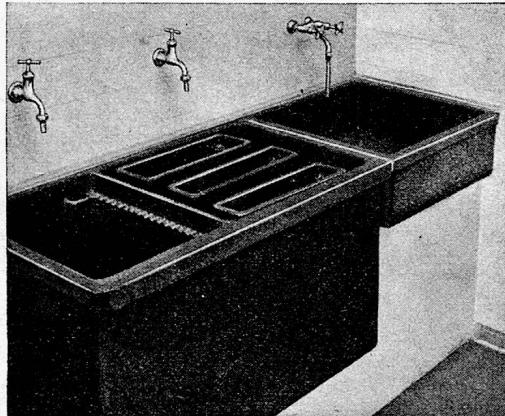
Innen-Ausbau

Lieferungen

Beratungen

Telephon 7 34 73

**AG. Geiser & Co. Aarburg**



**Dunkelkammer-Einrichtungen  
Laboratoriumsbecken etc.**

aus garantiert säurebeständigem **Steinzeug**  
braun salzglasiert, hygienisch, robust  
Temperaturwechselbeständige Spezialmassen  
Jahrzehntelange Erfahrung

**STEINZEUGFABRIK EMBRACH A.-G.**

für Kanalisation und chemische Industrie

**EMBRACH / KT. ZÜRICH** Tel. 96 23 21